

St. Paul's Letter to the Galatians 2:16-20

Prokeimenon. Mode 4 Psalm 103.24,1

O Lord, how manifold are your works. You have made all things in wisdom.

Verse: Bless the Lord, O my soul.

The reading is from St. Paul's Letter to the Galatians 2:16-20

Brethren, knowing that a man is not justified by works of the law but through faith in Jesus Christ, even we have believed in Christ Jesus, in order to be justified by faith in Christ, and not by works of the law, because by works of the law shall no one be justified. But if, in our endeavor to be justified in Christ, we ourselves were found to be sinners, is Christ then an agent of sin? Certainly not! But if I build up again those things which I tore down, then I prove myself a transgressor. For I through the law died to the law, that I might live to God. I have been crucified with Christ; it is no longer I who live, but Christ who lives in me; and the life I now live in the flesh I live by faith in the Son of God, who loved me and gave himself for me.

Πρὸς Γαλάτας 2:16-20

Προκείμενον. Ήχος δ' ΨΑΛΜΟΙ 103.24,1

Ως ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

Στίχ. Εὐλόγει ἡ ψυχή μου τὸν Κύριον.

Πρὸς Γαλάτας 2:16-20 τὸ ἀνάγνωσμα

Άδελφοί, είδότες ὅτι οὐ δικαιοῦται ἄνθρωπος ἐξ ἔργων νόμου, ἐὰν μὴ διὰ πίστεως Ἰησοῦ είς Χριστὸν Ίησοῦν Χριστοῦ, ήμεῖς καὶ έπιστεύσαμεν, ίνα δικαιωθώμεν έκ πίστεως Χριστοῦ, καὶ οὐκ έξ ἔργων νόμου διότι οὐ δικαιωθήσεται έξ ἔργων νόμου πᾶσα σάρξ. Εί δέ. δικαιωθήναι ζητοῦντες έv Χριστῶ, εύρέθημεν καὶ αὐτοὶ ἁμαρτωλοί, ἆρα Χριστὸς άμαρτίας διάκονος; Μὴ γένοιτο. Εἰ γὰρ κατέλυσα, ταῦτα πάλιν οἰκοδομῶ, παραβάτην έμαυτὸν συνίστημι. Έγὼ γὰρ διὰ νόμου νόμῳ Χριστῷ ἀπέθανον. ΐνα ζήσω. θεῶ συνεσταύρωμαι· ζῶ δέ, οὐκέτι ἐγώ, ζῆ δὲ ἐν έμοὶ Χριστός δ δὲ νῦν ζῶ ἐν σαρκί, ἐν πίστει ζῶ τῆ τοῦ υἱοῦ τοῦ θεοῦ, τοῦ ἀγαπήσαντός με καὶ παραδόντος έαυτὸν ὑπὲρ ἐμοῦ.

The Gospel According to Luke 16:19-31

The Lord said, "There was a rich man, who was clothed in purple and fine linen and who feasted sumptuously every day. And at his gate lay a poor man named Lazaros, full of sores, who desired to be fed with what fell from the rich man's table; moreover the dogs came and licked his sores. The poor man died and was carried by the angels to Abraham's bosom. The rich man also died and was buried; and in Hades, being in torment, he lifted up his eyes, and saw Abraham far off and Lazaros in his bosom. And he called out, 'Father Abraham, have mercy upon me, and send Lazaros to dip the end of his finger in water and cool my tongue; for I am in anguish in this flame.' But Abraham said, 'Son, remember that you in your lifetime received your good things, and Lazaros in like manner evil things; but now he is comforted here, and you are in anguish. And besides all this, between us and you a great chasm has been fixed, in order that those who would pass from here to you may not be able, and none may cross from there to us.' And he said, 'Then I beg you, father, to send him to my father's house, for I have five brothers, so that he may warn them, lest they also come into this place of torment.' But Abraham said, 'They have Moses, and the prophets; let them hear them.' And he said, 'No, father Abraham; but if some one goes to them from the dead, they will repent.' He said to them, 'If they do not hear Moses and the prophets, neither will they be convinced if some one should rise from the dead."

Έκ τοῦ Κατὰ Λουκᾶν 16:19-31 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

Εἶπεν ὁ Κύριος: "Ανθρωπος δέ τις ἦν πλούσιος, καὶ ένεδιδύσκετο πορφύραν καὶ βύσσον εὐφραινόμενος καθ' ήμέραν λαμπρῶς. πτωχὸς δέ τις ἦν ὀνόματι Λάζαρος, ὃς έβέβλητο πρός τὸν πυλώνα αὐτοῦ ἡλκωμένος καὶ ἐπιθυμών χορτασθηναι ἀπὸ τῶν ψιχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τοῦ πλουσίου άλλὰ καὶ οἱ κύνες ἐρχόμενοι ἀπέλειχον τὰ ἕλκη αὐτοῦ. ἐγένετο δὲ ἀποθανεῖν τὸν πτωχὸν καὶ ἀπενεχθῆναι αὐτὸν ὑπὸ τῶν ἀγγέλων εἰς τὸν κόλπον 'Αβραάμ· ἀπέθανε δὲ καὶ ὁ πλούσιος καὶ ἐτάφη. καὶ ἐν τῷ άδη ἐπάρας τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ, ὑπάρχων ἐν βασάνοις, όρῷ τὸν ᾿Αβραὰμ ἀπὸ μακρόθεν καὶ Λάζαρον ἐν τοῖς κόλποις αὐτοῦ. καὶ αὐτὸς φωνήσας εἶπε πάτερ 'Αβραάμ, έλέησόν με καὶ πέμψον Λάζαρον ἵνα βάψη τὸ ἄκρον τοῦ δακτύλου αὐτοῦ ὕδατος καὶ καταψύξη τὴν γλῶσσάν μου, ότι όδυνῶμαι ἐν τῆ φλογὶ ταύτη. εἶπε δὲ 'Αβραάμ' τέκνον, μνήσθητι ὅτι ἀπέλαβες σὸ τὰ ἀγαθά σου ἐν τῆ ζωῆ σου, καὶ Λάζαρος ὁμοίως τὰ κακά νῦν δὲ ὧδε παρακαλεῖται, σὸ δὲ όδυνᾶσαι καὶ ἐπὶ πᾶσι τούτοις μεταξὺ ἡμῶν καὶ ὑμῶν χάσμα μέγα ἐστήρικται, ὅπως οἱ θέλοντες διαβῆναι ἔνθεν πρὸς ὑμᾶς μὴ δύνωνται, μηδὲ οἱ ἐκεῖθεν πρὸς ἡμᾶς διαπερῶσιν. εἶπε δέ ἐρωτῶ οὖν σε, πάτερ, ἵνα πέμψης αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον τοῦ πατρός μου ἔχω γὰρ πέντε άδελφούς. ὅπως διαμαρτύρηται αὐτοῖς, ἵνα μὴ καὶ αὐτοὶ έλθωσιν είς τὸν τόπον τοῦτον τῆς βασάνου. λέγει αὐτῷ Μωϋσέα 'Αβραάμ' ἔχουσι καὶ τοὺς προφήτας. ἀκουσάτωσαν αὐτῶν. ὁ δὲ εἶπεν οὐχί, πάτερ ᾿Αβραάμ, άλλ' έάν τις ἀπὸ νεκρῶν πορευθῆ πρὸς μετανοήσουσιν. εἶπε δὲ αὐτῷ εἰ Μωϋσέως καὶ τῶν προφητών οὐκ ἀκούουσιν, οὐδὲ ἐάν τις ἐκ νεκρών ἀναστῆ πεισθήσονται.

HYMNS OF THE DAY

Resurrection Apolytikion in the Fourth Tone

When the tidings of the resurrection from the glorious angel was proclaimed unto the women disciples, and our ancestral sentence also had been abolished, to the apostles with boasting did they proclaim that death is vanquished evermore and Christ our God has risen from the dead, and granted to the world His great mercy!

Τὸ φαιδρὸν τῆς Ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἁγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριαι, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

Apolytikion for the Saints of November 2

O victorious Athletes of the Lord, blessed is the ground that was watered with your blood, and holy are the dwellings that received your spirits. You prevailed over the enemy in the stadium, and you openly proclaimed Christ. We pray you will earnestly entreat Him for us, that He save our souls, since He is good.

Αθλοφόροι Κυρίου, μακαρία ή γῆ, ἡ πιανθεῖσα τοῖς αἵμασιν ὑμῶν· καὶ ἄγιαι αἱ σκηναί, αἱ δεξάμεναι τὰ σώματα ὑμῶν· ἐν σταδίῳ γὰρ τὸν ἐχθρὸν ἐθριαμβεύσατε, καὶ Χριστὸν μετὰ παἰρἡησίας ἐκηρύξατε· αὐτὸν ὡς ἀγαθὸν ἰκετεύσατε, σωθῆναι δεόμεθα τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Apolytikion for the Church in the Plagal First Tone

Like a most fruitful olive tree you did blossom forth in the folds of the Lord, Sophia, martyr most pious! And to Christ you did bring sweetest fruit: the tender sprouts of your womb through divine martyrdom, Agape, along with Hope and Faith, the God-minded with whom do you pray to God for all of us.

Kontakion for the Theotokos in the Second Mode

O protection of Christians that cannot be put to shame, mediation unto the Creator most constant! O despise not the suppliant voices of those who have sinned; but be thou quick, O good one, to come unto our aid, who in faith cry unto thee! Hasten to intercession, and speed thou to make supplication, thou who dost ever protect, O Theotokos, them that honor thee!

Προστασία τῶν Χριστιανῶν ἀκαταίσχυντε, μεσιτεία, πρὸς τὸν Ποιητὴν ἀμετάθετε, μὴ παρίδης, ἁμαρτωλῶν δεήσεων φωνάς, ἀλλὰ πρόφθασον, ὡς ἀγαθή, εἰς τὴν βοήθειαν ἡμῶν, τῶν πιστῶς κραυγαζόντων σοι· Τάχυνον εἰς πρεσβείαν, καὶ σπεῦσον εἰς ἱκεσίαν, ἡ προστατεύουσα ἀεί, Θεοτόκε, τῶν τιμώντων σε.

OT9cPHILAZITHROWY. FELLOWSHIP. FAITHFA JOIN US TODAY FOR COFFEE HOUR A special thank you to the following members of our community who have volunteered to donate their time today to serve coffee: Despina (Tina) Lemon & Vasiliki Mihou

Church Services & Events for Today & the Upcoming Week

Today ~ 5th Sunday of Luke 8:45 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy

Forty Day Baby Blessing Daphne Nicole Astras

GENERAL ASSEMBLY
Daylight Savings Time

Monday ~ November 3, 2025 6:00 pm Orthodoxy 101

Tuesday ~ November 4, 2025 10:00 am Bible Study 7:00 pm OCF at SU

Wednesday ~ November 5, 2025 6:00 pm Paraklesis

<u>Thursday ~ November 6, 2025</u> 6:00 pm Choir Rehearsal

Saturday ~ November 8, 2025 9:00 am Orthros 10:00 am Divine Liturgy Synaxis of The Archangels 5:00 pm Great Vespers





Calling all St. Sophia's Youth Musicians!

We are looking for band, orchestra, or jazz students, with at least 1 full year of playing experience in school to put on a mini Holiday Performance on December 21st, 2025 during Coffee Hour!

If interested, please register using the QR code below. There will be 1 rehearsal after church on December 7th. Once sign-ups are complete, music will be emailed.

*Registration closes on 11/2/25



An Invitation From St. George Macedonian Eastern Orthodox Church





Sunday, November 9, 2025 after Divine Liturgy

Tickets:

\$12.00 Adults \$5.00 Children 12 to 5 FREE Children 4 & Under

Menu:

Pasta & Meat Sauce, Salad, Bread & Dessert Coffee, Tea & Juice Included

Table set up after service to take reservations.... or call Maria Allis at (315) 450-9766

Eat In or Take Out is Available

To Benefit JDEFP
Jamesville Dewitt
Ecumenical Food Pantry





THE ROMAN CATHOlic DIOCESE OF SYPACUSE

Ludwig van Beethoven Mass in C Major, Op. 86

DIOCESAN FESTIVAL CHORUS
WITH JULIA EBNER, KATHERINE WEBER,
DANIEL FIELDS, AND DAVID RUDARI

THE FESTIVAL ORCHESTRA
PETER CIARELLI, CONDUCTOR

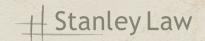
Sunday, November 23, 2pm

CATHEDRAL OF THE IMMACULATE CONCEPTION
Free and Open to the public

Voluntary Donations are accepted to feed the homeless and hungry in syracuse.









HELLENIC DANCE

Featuring live music by The Aegeans and catering by the Garden View Diner

Business casual attire

JANUARY

SATURDAY 10 5PM TO 11PM

All tickets include hors d'oeurves, full Greek-style buffet, open bar (beer, wine, soda), dessert, coffee, and tea

Scan the QR code to purchase tickets before December 31, 2025



